

LA VOZ DE SÓ

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS ORANGES-MANDARINES

F. MAYOL & FRERES BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik	1-11
MAYOL	Birkadem	0-82
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL	Saoula	0-21
MAYOL	Zéralda	0-06

TELEFONOS

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond	2-65
d.º	d.º	4-35
MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Chavanay	13
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

TELEFONOS

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

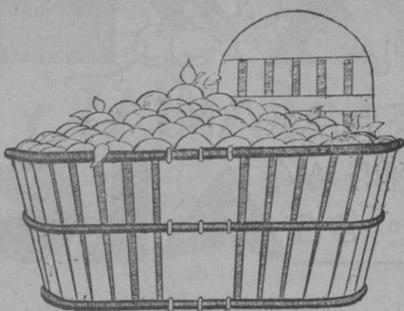
Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías

Calle de Rullán y Mir

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca.
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

MAISON FONDÉE EN 1919
EMBALLAGE SOIGNÉ

Télégrammes:
MAYOL
Château renard
Provence

Téléphone N.º 76
Jour et nit



FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
(BOUCHES-DU-RHÔNE)

Spécialité de CHASSÉLAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

FRUITS & PRIMEURS

du Roussillon, d'Espagne et Algerie

COMMISSION

IMPORTATION



P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière

PERPIGNAN

TÉLÉPHONE | Jour 9.59
Nuit 17.86

Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN



FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS
 Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL
 S. A. R. L. 200.000 FR. COMMISSIONNAIRES
 11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice

R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLICAR-LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumería

J. ROBILLARD Y C.
 DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones

Los jardines valencianos representados por los productos **ROBILLARD**
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son **Ensaïmadas pequeñas, grandes y rellenas. Empañadas. «Cocarros». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines** y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30
 Mulhouse — (Francia)

Cajas de papel y sobres de Fantasía NOTAS DE ADMINISTRACION

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y liso. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD. —Luna 27.—Sóller.

Los números atrasados de este periódico están para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para quienes registrá el precio corriente de 15 céntimos.

RABASA RABELIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIAS",
 Teléfono, nº 35. **ALCIRA**

ORANGES SUPERIEURS
 ALICANTE
 FOTOGRAFADOS EN TALA - VALENCIA

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS Transit Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 — Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **GOLMIGAS**

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A :

SETE	11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient	Téléphone	11 - 87
MARSEILLE	C.ª FRUTERA — 38, Cours Julien	» Colbert	37 - 82
TOULON	8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin	»	21 - 72
CANNES	5, Marché Forville	»	5 - 87
NICE	2, Rue St. François de Paule -- 1, Rue du Cours	»	818 - 21

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 CARCAGENTE (VALENCIA)
 GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO Nº 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

EXPORTACION DE FRUTAS
 NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA
 Joaquín Costa, 16
 (VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

Venta de leña MUY SECA

Leña de pino cortada a 1'50 ptas. el quintal
 Leña de olivo cortada para estufas a 2'75 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.

F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al pisarse se le caiga el pelo

Frasco grande 4,50
 Frasco pequeño 2,50

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

INTERVIUS DE «LA VOZ DE SÓLLER»

Hablando con D. José M.ª Puig Morell

Un interviu de caracter político es hoy de candente interés. Consecuencia de las presentes circunstancias, que a todos nos preocupan, es la marcada preferencia del lector por cuanto está relacionado con el arte de gobernar.

Por eso, entre los diversos reportajes que otros compañeros de Redacción dedican a las mas dispares cuestiones de actualidad, hemos creído debíamos destinar alguno a la política, pero circunscribiéndonos a su ambiente local.

Para ello hemos logrado la aquiescencia de un joven y batallador político D. José M.ª Puig Morell, persona de recto criterio y de absoluta responsabilidad moral, cuya limpia trayectoria política puede definirse en una línea recta, en la seguridad de que es ésta la más exacta expresión gráfica de toda su labor al frente de su minoría conservadora desde los escaños municipales.

Es norma del Sr. Puig emitir juicios concretos y claros. Las respuestas que hizo a nuestras preguntas, son ideas airoosamente condensadas. Respetando, pues, su propio modo de ser, iremos, desde un principio, al grano, haciendo gracia al lector de adornos literarios y detalles exabulables.

Por tanto, lector, vamos directamente a las preguntas.

—¿Qué partido, entre los partidos políticos locales, según su opinión, presenta más el espíritu de Sóller?

—Partido político genuinamente baleariano podría llamarse, al que la experiencia demostrase ser el que se beneficie de Sóller y sepa mejor interpretar su deseo y su sentir. Este título es de suponer que asumamos todos, aún que a veces siamos distintos derroteros. Si valiera la opinión por el deseo vehemente de servir desinteresadamente a Sóller, nos sentiríamos con fuerzas para discutir y reclamar este título para nuestro grupo.

—Como componente del último Ayuntamiento de elección popular, ¿considera aun concejal?

—Permítame Vd. que le recuerde, que una ley votada por las Cortes puede ser modificada por el Congreso o la debilidad de un Gobernador. Si aquel acto, consentido o no por los actuales gestores, fue una equivocación y sigue siendo el tiempo se encargará de desenterrarlo.

—Se ha considerado a Vd. y a sus componentes de su minoría municipal como ultra-derechistas. ¿Cuál es su verdadera situación?

—Nuestra situación política no ha sufrido modificación de la fijada en la nota de 9 de Abril próximo pasado, publicada en los periódicos.

—¿Cuál ha sido la labor de su minoría dentro el Consistorio, durante su actuación?

—En algunos escasos momentos, durante los cuatro años esta minoría ha estado en la oposición, donde haber prestado el servicio que se merece. Allí hemos llevado la voz de la opinión que nos sí que alienta, porque es criterio que ha de oírse toda opinión, y si es justa debe ser atendida. Así, hemos mantenido sus puntos de vista, encauzando mejor y patriótico de la oposición, que haber faltado el espíritu de colaboración. Este espíritu de colaboración a las izquierdas al des-

tar voluntariamente la mayor parte de ellas del Consistorio, dejando así incumplidas sus obligaciones y sus deberes para con sus correligionarios y también con la opinión pública en general.

—¿Cuál sería su actitud en caso de ser llamados nuevamente a ocupar su cargo?

—Como este caso no ha llegado, difícil es predecirlo. Puede Vd. conjeturar por la actuación de los cuatro y pico de años aludidos, por el estado más o menos divergente en los distintos sectores de la opinión y, especialmente, en cada caso, por la actuación de nuestros adversarios.

—¿Qué concepto le merece la política seguida por sus sucesores en el Consistorio?

—En cuanto a obras municipales, parece que va a seguir y es de esperar que siga el acuerdo tomado el año 1931 entre los representantes de los partidos en el Ayuntamiento. En él se fijó un orden de continuidad y preferencia de las obras a realizar, independiente de las posibles alternativas en el gobierno municipal. Este orden es el siguiente: 1.º—Canalización de agua potable en la parte alta de la Ciudad. 2.º—Cubrición del Torrente Mayor en el tramo comprendido entre las Plazas de la República y de la Constitución. 3.º—Conducción de agua potable a las barriadas de la Huerta, Puerto y Playa. 4.º—Alcantarillado. De estas obras se ha llevado a feliz término la primera, subastada la segunda y empezada la tercera. Sea dicho con imparcialidad, pero considero este acuerdo como el mayor acierto del Ayuntamiento desde el año 1931.

—En cuanto a los acuerdos de la Comisión Gestora, deberán ser revisados más adelante por un Ayuntamiento que represente la opinión pública sollerense. Y siendo así, sería recomendable que esta Gestora no tocara ciertos puntos en que es dudosa la coincidencia, porque sobre absorber sus aprovechables energías, nos pondría en el desagradable trance de esterilizarlas en un plazo más o menos lejano.

—¿Cree Vd. que el sistema de la actual Comisión Gestora llegará a extinguir el paro obrero local sin perjuicio del erario municipal?

—Es posible. Sobre todo si las recientes multas, a mi juicio tan arbitrarias como contraproducentes, impuestas a algunos ciudadanos, se satisfacen y las cobra indirectamente el Ayuntamiento.

—¿Qué concepto le merece el señor Serra como Alcalde?

—Esta pregunta es sospechosa. ¿Quiere Vd. encender el botafuego? Pues bien. Al señor Serra se le considera el más inteligente de los actuales gestores, y por esto se le ha hecho siempre el honor de considerarse como al adversario predilecto, aunque...—perdone Vd. que no siga; estoy pensando que no se suele ser perfectamente exacto cuando nos referimos a los de enfrente.—Hay que esperar el final, para dictaminar. Por de pronto conocemos ya una de sus ideas peregrinas, para recaudar fondos.

—Respecto a la mujer, ¿opina que debe estar representada por su sexo en el Consistorio?

—La mujer, alentando al hombre, conseguirá sin duda muchísimo más que con una actuación directa.

—¿Qué criterio se formó de las componendas electorales que se hicieron con vistas a las aplazadas elecciones de concejales?

—De esas componendas electorales no debe hablarse, porque están

«pasadas». El criterio general es de que en un régimen democrático no debe suplantarse nunca, ni directa ni indirectamente, la voluntad popular. Y los partidos y sus dirigentes han de saber ganar y han de saber perder. Porque, en fin de cuentas, lo que importa es ayudar a cada uno a mejorar su nivel moral y físico, cultural y económico, con un contenido espiritual de su responsabilidad y su deber, que es donde radica el progreso del pueblo; y no ir en busca de satisfacer un resquemor o una improductiva ambición.

Con esta última respuesta hemos creído conveniente dar fin al interrogatorio.

Ahora, el lector, según su criterio, comente o glose las interesantes manifestaciones del Sr. Puig, a quien agradecemos la oportunidad que nos ha deparado de poder ofrecer a los lectores un reportaje de tan señalado interés.

LIRIO

COLABORACION

Qué ha pasado en nuestro Valle?...

¿Qué ha pasado en nuestro Valle que ya las monjitas de Biniraix no regentan la escuela y quizás pronto no lo hagan las del interior de la ciudad?

—¡Hágase tu voluntad Señor! Así lo has dispuesto para probar a tus hijas y a tus hijos.

Pero esto supongo que no será duradero porque ellas nos enseñaron a quererte y nosotros queremos que nuestros hijos sean enseñados también en la misma fé por las mismas monjitas buenas y santas que bajo el signo de tu Cruz Redentora emprenden diariamente la heroica cruzada de sembrar en el corazón de la infancia la hermosa semilla de la fé.

Queremos que tu cruz vuelva a mirar diariamente la faz de nuestros niños; queremos que aprendan las primeras letras en las bellas palabras del Padrenuestro y del Ave María y que no sean enseñados sin que se les enseñe primero, a conocerte a Ti.

La fé está caída lo sabemos pero Tú nos ayudarás a levantarla, tu misericordia infinita levantará el veto de la irritabilidad justa del Padre Eterno y nos devolverás la paz y se levantará nuevamente bajo tu mirada el principio de una nueva era y de una nueva conducta en cada uno de nosotros los que te hemos ofendido.

¡Haz el milagro, Tú oh Dios que todo lo puedes! ¡Hora es de que hagas comprender a todos tus hijos en donde está el camino de tu reino! ¡Que todos lo comprendan! ¡Que nadie tuerza por falsos caminos!

Hora es ya, no tardes más; porque ya todo está a punto de perderse. Todo cae. Nada se aguanta y tú que lo ves más que nosotros sabes que hasta tus niños predilectos van a ser enseñados laicamente. ¡Pero Tú no lo consentirás! Tú no lo consentirás porque ya lo predicastes cuando aun estabas en el mundo.

«Merecería ser echado al mar con una rueda de molino al cuello el que escandalizase a un niño».

No permitirás que tus niños tan queridos sean escandalizados por doctrinas falsas.

Nosotros tenemos la culpa de todo lo que pasa porque te hemos abandonado. Hemos dejado de oír la voz de tus palabras hermosas y llenas de verdad que nos marcan la ruta de nuestro camino y que incluistes en tus diez mandamientos.

COLABORACION



¡Qué dolor me causa ver a los niños de nuestro Valle, que ya las monjitas de Biniraix no regentan la escuela y quizás pronto no lo hagan las del interior de la ciudad!

¡Hágase tu voluntad Señor! Así lo has dispuesto para probar a tus hijas y a tus hijos. Pero esto supongo que no será duradero porque ellas nos enseñaron a quererte y nosotros queremos que nuestros hijos sean enseñados también en la misma fé por las mismas monjitas buenas y santas que bajo el signo de tu Cruz Redentora emprenden diariamente la heroica cruzada de sembrar en el corazón de la infancia la hermosa semilla de la fé.

Queremos que tu cruz vuelva a mirar diariamente la faz de nuestros niños; queremos que aprendan las primeras letras en las bellas palabras del Padrenuestro y del Ave María y que no sean enseñados sin que se les enseñe primero, a conocerte a Ti.

La fé está caída lo sabemos pero Tú nos ayudarás a levantarla, tu misericordia infinita levantará el veto de la irritabilidad justa del Padre Eterno y nos devolverás la paz y se levantará nuevamente bajo tu mirada el principio de una nueva era y de una nueva conducta en cada uno de nosotros los que te hemos ofendido.

¡Haz el milagro, Tú oh Dios que todo lo puedes! ¡Hora es de que hagas comprender a todos tus hijos en donde está el camino de tu reino! ¡Que todos lo comprendan! ¡Que nadie tuerza por falsos caminos!

Hora es ya, no tardes más; porque ya todo está a punto de perderse. Todo cae. Nada se aguanta y tú que lo ves más que nosotros sabes que hasta tus niños predilectos van a ser enseñados laicamente. ¡Pero Tú no lo consentirás! Tú no lo consentirás porque ya lo predicastes cuando aun estabas en el mundo.

«Merecería ser echado al mar con una rueda de molino al cuello el que escandalizase a un niño».

No permitirás que tus niños tan queridos sean escandalizados por doctrinas falsas.

Nosotros tenemos la culpa de todo lo que pasa porque te hemos abandonado. Hemos dejado de oír la voz de tus palabras hermosas y llenas de verdad que nos marcan la ruta de nuestro camino y que incluistes en tus diez mandamientos.

¡Qué dolor me causa ver a los niños de nuestro Valle, que ya las monjitas de Biniraix no regentan la escuela y quizás pronto no lo hagan las del interior de la ciudad!

¡Hágase tu voluntad Señor! Así lo has dispuesto para probar a tus hijas y a tus hijos. Pero esto supongo que no será duradero porque ellas nos enseñaron a quererte y nosotros queremos que nuestros hijos sean enseñados también en la misma fé por las mismas monjitas buenas y santas que bajo el signo de tu Cruz Redentora emprenden diariamente la heroica cruzada de sembrar en el corazón de la infancia la hermosa semilla de la fé.

Queremos que tu cruz vuelva a mirar diariamente la faz de nuestros niños; queremos que aprendan las primeras letras en las bellas palabras del Padrenuestro y del Ave María y que no sean enseñados sin que se les enseñe primero, a conocerte a Ti.

La fé está caída lo sabemos pero Tú nos ayudarás a levantarla, tu misericordia infinita levantará el veto de la irritabilidad justa del Padre Eterno y nos devolverás la paz y se levantará nuevamente bajo tu mirada el principio de una nueva era y de una nueva conducta en cada uno de nosotros los que te hemos ofendido.

¡Haz el milagro, Tú oh Dios que todo lo puedes! ¡Hora es de que hagas comprender a todos tus hijos en donde está el camino de tu reino! ¡Que todos lo comprendan! ¡Que nadie tuerza por falsos caminos!

¡Qué dolor me causa ver a los niños de nuestro Valle, que ya las monjitas de Biniraix no regentan la escuela y quizás pronto no lo hagan las del interior de la ciudad!

¡Hágase tu voluntad Señor! Así lo has dispuesto para probar a tus hijas y a tus hijos. Pero esto supongo que no será duradero porque ellas nos enseñaron a quererte y nosotros queremos que nuestros hijos sean enseñados también en la misma fé por las mismas monjitas buenas y santas que bajo el signo de tu Cruz Redentora emprenden diariamente la heroica cruzada de sembrar en el corazón de la infancia la hermosa semilla de la fé.

Queremos que tu cruz vuelva a mirar diariamente la faz de nuestros niños; queremos que aprendan las primeras letras en las bellas palabras del Padrenuestro y del Ave María y que no sean enseñados sin que se les enseñe primero, a conocerte a Ti.

La fé está caída lo sabemos pero Tú nos ayudarás a levantarla, tu misericordia infinita levantará el veto de la irritabilidad justa del Padre Eterno y nos devolverás la paz y se levantará nuevamente bajo tu mirada el principio de una nueva era y de una nueva conducta en cada uno de nosotros los que te hemos ofendido.

¡Haz el milagro, Tú oh Dios que todo lo puedes! ¡Hora es de que hagas comprender a todos tus hijos en donde está el camino de tu reino! ¡Que todos lo comprendan! ¡Que nadie tuerza por falsos caminos!

Hora es ya, no tardes más; porque ya todo está a punto de perderse. Todo cae. Nada se aguanta y tú que lo ves más que nosotros sabes que hasta tus niños predilectos van a ser enseñados laicamente. ¡Pero Tú no lo consentirás! Tú no lo consentirás porque ya lo predicastes cuando aun estabas en el mundo.

«Merecería ser echado al mar con una rueda de molino al cuello el que escandalizase a un niño».

No permitirás que tus niños tan queridos sean escandalizados por doctrinas falsas.

Nosotros tenemos la culpa de todo lo que pasa porque te hemos abandonado. Hemos dejado de oír la voz de tus palabras hermosas y llenas de verdad que nos marcan la ruta de nuestro camino y que incluistes en tus diez mandamientos.

¡Qué dolor me causa ver a los niños de nuestro Valle, que ya las monjitas de Biniraix no regentan la escuela y quizás pronto no lo hagan las del interior de la ciudad!

¡Hágase tu voluntad Señor! Así lo has dispuesto para probar a tus hijas y a tus hijos. Pero esto supongo que no será duradero porque ellas nos enseñaron a quererte y nosotros queremos que nuestros hijos sean enseñados también en la misma fé por las mismas monjitas buenas y santas que bajo el signo de tu Cruz Redentora emprenden diariamente la heroica cruzada de sembrar en el corazón de la infancia la hermosa semilla de la fé.

Queremos que tu cruz vuelva a mirar diariamente la faz de nuestros niños; queremos que aprendan las primeras letras en las bellas palabras del Padrenuestro y del Ave María y que no sean enseñados sin que se les enseñe primero, a conocerte a Ti.

La fé está caída lo sabemos pero Tú nos ayudarás a levantarla, tu misericordia infinita levantará el veto de la irritabilidad justa del Padre Eterno y nos devolverás la paz y se levantará nuevamente bajo tu mirada el principio de una nueva era y de una nueva conducta en cada uno de nosotros los que te hemos ofendido.

¡Haz el milagro, Tú oh Dios que todo lo puedes! ¡Hora es de que hagas comprender a todos tus hijos en donde está el camino de tu reino! ¡Que todos lo comprendan! ¡Que nadie tuerza por falsos caminos!

Urbano ROSSELLÓ

COLABORACION

TUS OJOS

¿Qué tienen, niña, tus ojos negros que me deslumbran con sus destellos? ¡Con dulces ansias me miro en ellos!

En sus arcanos, grandes, inmensos, me adentraría; pero no puedo porque pudiera perderme en ellos.

¿Por qué tus ojos son dos luceros que me fascinan con sus reflejos? ¿Por qué son, niña, tus ojos bellos? Son un enigma, son un misterio, que ningún hombre ha descubierto, porque le ciegan con sus destellos.

¿Qué tienen, niña, tus ojos negros que encienden vivos, locos deseos en mi alma toda al verme en ellos?

Teodoro TERRES LLADO

ANTONIO SERRA VICENS Junio 1936.

COLABORACIÓN

SINFONIA CARCELERA

Preludio

«En un rosario de horas—se ven sombras de barrotes,—las noches son como días—y los días como noches». Este cuarteto de versos octosílabos de «Sinfonía carcelera» de Guillermo Meyer, basta por sí solo para llamar con justicia a su autor, poeta. Meyer nos ha dado ya, en otra ocasión, a conocer magníficas de sus composiciones; empero ninguna sin duda tan llena de sinceridad como la que nos ocupa estas breves líneas.

«Sinfonía carcelera» es un feliz parto en la prisión, donde el joven vigésimo hubió de estar por espacio de tres días a causa de una injusta denuncia que hizo contra su persona. Su estancia en aquella reclusión entre elementos sospechosos y políticos de diversas ideologías motivaron a pulsar «el arpa de las rejas», según expresión misma del poeta, para crear su hermosa composición que a nuestro juicio es de lo mejor que ha escrito Meyer.

Las ideas del astro poético de Meyer brotan a raudales como el agua de una fuente inagotable. Su poesía, aunque moderna, está llena de reminiscencias de la escuela romántica, lo que hace que podamos llamar a Meyer poeta romántico-modernista.

Demos aquí fin a nuestro comentario y pasemos a deleitarnos con «Sinfonía carcelera».

Juan CABOT LLOMPART

Sinfonía carcelera,
pulsada con sueños rotos
en el arpa de las rejas.

Círculo de ventanales
hacen de cielo una oblea;
la luna se desmadeja
en las sombras de la celda.
En los arcos blanquecinos
se hacen curvas mis ideas;
los soportales del patio
parecen que siempre sueñan.

abiertos de par en par
sus ojos a las estrellas.

Sinfonía carcelera
pulsada en sueños rotos
en el arpa de las rejas.

En un rosario de horas
se ven sombras de barrotes,
las noches son como días
y los días como noches.

Calendario de mis dedos,
en ellos cuento las horas,
las horas agonizantes
en el mar de mis deseos.

Mis ansias de libertad
como golondrinas vuelan,
en cuatro paredes blancas
no hay nadie que me comprenda.

Morenos como la noche
los gitanos se pasean;
llevan en sus negros ojos
añoranzas de carretas.

Se abre la puerta de hierro
y un comunista penetra,
llevaba los dedos rojos
por el fuego de las teas.
Noche de horizontes rojos,
rojo de sangre sustenta
roja sinfonía roja;
sinfonía carcelera,
pulsada con sueños rotos
en el arpa de las rejas

mis promesas carceleras
son promesas de un mañana
sin nubes negras que empañen
la oblea de mi ventana.

Guillermo MEYER ARMADA

ENVIO:

A la señorita Conchita M...
hacia la cual volaron mis
sentimientos prisioneros.

Capuchinos, 8 de junio de 1936.

Una obra de
Enamorado CuestaEl Imperialismo yanqui y la
revolución en el Caribe

Acompañado de cordial dedicación del autor hemos recibido un ejemplar de la nueva obra cuyo título es el que figura en el comienzo de esta nota y de la que es autor el destacado nacionalista portorriqueño D. J. Enamorado Cuesta.

La obra ha sido cuidadosamente impresa en Barcelona.

De momento agradecemos al autor su trabajo y una vez lo hayamos leído emitiremos nuestro modesto juicio.

LIBROS

AGATHA CHRISTIE

La muerte en las nubes

En un estilo vivo, sencillo y claro, que apenas se aparta del diálogo, nos cuenta esta ilustre autora el drama excepcionalmente raro ocurrido en un aeroplano, sin que ninguno de los viajeros pueda explicarse de qué manera. El misterioso procedimiento adoptado por un criminal que codicia la fortuna de la víctima, desconcierta a la policía inglesa y francesa, que se pierden en conjeturas, dirigiendo sus sospechas contra cada uno de los viajeros del correo aéreo de Le Bourget a Croydon.

La circunstancia de hallarse en el avión el célebre detective Hércules Poirot da ocasión a la autora para poner de relieve la simpatía y el cariño que siente por este tipo, una de las creaciones mejor logradas de la novela detectivesca en general, y que en esta ocasión se ve obligado a justificar su inocencia. En «Muerte en las nubes», el detective belga, por quien los aficionados a novelas policíacas sienten ya una justa admiración, despliega una actividad tan caute-

losa como eficaz, sin dejarse desviar un momento en sus pesquisas por la fuerza de las apariencias ni por autorizadas sugerencias, hasta descubrir al culpable con una exacta reconstitución de los hechos, guiado en sus deducciones por circunstancias de aparente nimiedad.

Es una obra sin digresiones, que se lee de un tirón sin que decaiga en una sola página el interés que despierta desde el principio.

Biblioteca Oro.—0'90 ptas.
Editorial Molino.—Urgel, 245.—Barcelona.

Revista indispensable
para el hogar

Hemos recibido el número de la veterana revista «El Consultor de los Bordados» que publica la casa Iuan Ribas, de Barcelona, correspondiente al mes de Mayo, en cuyo suplemento literario se contienen amenos cuentos, lecciones de costura y de trabajos suntuarios y el folletín de la popular novela «El Tren Expreso», cuya primera edición se agotó rápidamente.

El interés principal de «El Consultor de los Bordados» hállase, sin embargo, concertado en sus modelos de labores; monogramas modernos, de gran distinción y en diversos tamaños; bordados a «filitré»; elegantes tapetes de mesa; bonitos encajes de malla y un gran medallón artístico para juego de cama. La novedad selecta del número, consiste en la explicación detallada de la confección de un elegante vestido a punto de media cuyo bello modelo, de la casa Ebs-tein de París, fotográficamente reproducido, se publica. Trátase de un trabajo que tiene en España gran aceptación, dado que el punto de media es sobradamente conocido de nuestras mujeres.

«El Consultor de los Bordados» se edita en dos ediciones, una de lujo y otra económica y se remite gratuitamente un ejemplar de muestra a quien lo solicita a su Administración, Av. 14 de Abril, 442, Barcelona.

SECCION DEPORTIVA

FUTBOL

El partido del domingo

Rojos, 4.—Azules, 3

El domingo último organizó el C. D. Sóller un partido de entrenamiento, entre dos selecciones formadas por jugadores del primer equipo y otros equipos de los onces del Hércules, Juvenil e Ibérico, cuyo match resultó muy disputado y entretenido.

Los equipos formaron así:

Rojos:

Santos
Cifre—Mayol II
Castro—Cuart—Busquets

Castañer J.—Santou—Roveri—Más—Bota

Azules:

Estades J.—Rullán F.—Got—Pons—Serra
Martí—Arcas—Llobera
Castañer B.—Diego
Aguiló

Venció el equipo rojo por 4 goals a 3. Por los vencedores marcaron Castañer J., Roveri, Suau, Roveri.

Y por los vencidos los goleadores fueron Martí, Rullán y Arcas.

Arbitraron un tiempo cada uno, actuando con acierto e imparcialidad los señores Marcé, y V. Puig, respectivamente.

Encontramos un acierto la organización de tanto en cuanto, de esta clase de partidos que sirven para que los jugadores segundones demuestren sus posibilidades y sirven de orientación a los directivos para ir escogiendo los elementos que deberán ser la base de las formaciones del equipo en la próxima temporada.

Mañana descanso

Mañana no habrá partido en el Camp d'En Mayol, con motivo de celebrarse en Palma estos días (hoy, mañana y lunes) unos extraordinarios partidos entre el Mallorca, Osasuna y Hércules, estos dos últimos semi-finalistas del campeonato de España y además la fiesta de San Pedro, en el Puerto.

Los aficionados sollerenses podrán optar entre ir al campo del Mallorca a ver estos grandes partidos o marchar al Puerto a ver los festejos de San Pedro.

Para el próximo mes, seguramente nos ofrecerá el Club sollerense algún partido de interés para compensar el ayuno, por fuerza mayor, que hemos tenido durante este mes.

El «Madrid» campeón
de España

El pasado domingo el Madrid y el Barcelona disputaron el título de campeones de España, jugándose el match en el campo de Mestalla, en Valencia.

El partido fué presenciado por unas 22.000 personas.

Venció el Madrid por 2 a 1; todos los goals se marcaron en la primera parte.

Los equipos fueron:

Madrid:

Zamora
Ciriaco—Quincoces
P. Regueiro—Bonet—Santo
Eugenio LRegueiro Sañudo Lecué Emilin
Barcelona:Vantolrá Raich Escolá Fernández Mun-
lloch

Argemí—Franco—Balmanyá

Brayo—Areso

Ibarra

Los goals del Madrid los marcaron Eugenio y Lecué y el del Barcelona Escolá.

Arbitró el Sr. Ostalé

En Sóller muchos aficionados siguieron el curso del partido por medio de la Radio pues tanto Unión Radio como Radio Asociación de Cataluña retransmitieron el emocionante partido.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174.

Para informes: Rafael Mora, Mar, 6.—SOLLER.

Sóller Sporting Club

Noticario

Ayer noche tuvo lugar en el local social del Sóller Sporting Club, Junta General extraordinaria, con el objeto de tratar sobre la celebración en Sóller de los próximos Campeonato Amateur de Boxeo de Baleares y la organización del segundo Trofeo Jaime Mayol que como de todos es sabido el pasado año constituyó un éxito.

La falta de tiempo nos impide informar a nuestros lectores del resultado de dicha reunión, pero lo haremos Dios mediante la próxima semana.

Festivales en el Puerto

Se hallan muy adelantados los trabajos concernientes a los Festivales que esta Sociedad organiza para mañana y lunes en el Puerto de Sóller con motivo de la festividad de San Pedro.

En otra parte de este semanario publicamos el reglamento de la carrera de Cros Ciclo-Pedestre que a juzgar por la lista de los inscritos constituirá un éxito.

En cuanto al festival de natación, podemos adelantar que este será del agrado del público que podrá presenciarlo cómodamente pues esta entidad ha dispuesto de buen número de sillas que se alquilarán a precios sumamente económicos.

Los nadadores sollerenses excelentemente preparados serán de talla mas que suficiente para dar la réplica al equipo palmesano y saldrán dispuestos a conquistar la Copa que a tal objeto ha dispuesto la comisión de Festejos de aquella barriada para el equipo que resulte vencedor.

Los organizadores esperan que el pueblo de Sóller cooperará a la buena marcha de estos festivales, ayudando a guardar el orden, en evitación de posibles accidentes.

Cros ciclo-pedestre

Carrera «Puerto de Sóller»

Reglamento

Art. 1.º—El «Sóller Sporting Club», domiciliado en Sóller, calle de Santa Bárbara n.º 1 celebrará una carrera de Cros Ciclo-Pedestre el día 29 de Junio de 1936, cuyo título será el que encabeza este Reglamento.

Art. 2.º—Esta carrera será exclusiva para corredores de cuarta categoría y principiantes.

Art. 3.º—Todos los corredores que quieran tomar parte en esta carrera tienen que inscribirse en el local de la Sociedad organizadora, hasta el día 29 de Junio a las nueve de la mañana, en que se cerrará definitivamente la lista de inscripción.

Art. 4.º—Los corredores al inscribirse abonarán una peseta en concepto de gastos

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

Obras por Contrata
y trabajos por toda la isla

Precios reducidos

Guillermo Salas Cabot
ContratistaObispo Massanet, 35 y 37
PALMA DE MALLORCA

de dorsal, los que después de terminada la carrera lo devuelvan se les devolverá 0'50 pesetas.

Art. 5.º—La salida se hará en pelotón en el Puerto de Sóller y se recorrerá el siguiente trayecto: Salida a las diez de la mañana, pasando por el camino de Sa Figuera, Posesión del Puerto, Son Llampaes, Sa Teulera, Argiles, camino de la Huerta, carretera del Puerto y llegada al Puerto.

Art. 6.º—El recorrido es aproximadamente de unos diez kilómetros.

Art. 7.º—Los premios para los que resulten vencedores de la carrera, son: 1.º 20 pesetas, 2.º 15 ptas., 3.º 10 ptas., y 4.º 5 ptas. Además serán concedidas varias primas.

Art. 8.º—La carrera se dará por terminada y por consiguiente se retirará el Jurado quince minutos después de la llegada del primer corredor clasificado.

Art. 9.º—Se establecerán varios controles secretos durante toda la carrera.

Art. 10.—Durante los trayectos en que los corredores tengan que ir a pie deberán llevar cada cual su máquina, caso de ser ayudados por un segundo, serán inmediatamente descalificados. Si un corredor tiene avería en la bicicleta, tendrá que repararla por sí mismo, no pudiendo cambiarla más que en el caso de inutilizarse, previa autorización de un Jurado.

Art. 11.—Los organizadores no acarrearán la responsabilidad de ningún accidente del que pudieran ser causa o víctimas los referidos corredores. Tampoco serán responsables los organizadores de los gastos que pudieran efectuar los corredores, ni de las deudas que pudieran contraer durante la carrera.

Art. 12.—Los organizadores se reservan el derecho de modificar el presente Reglamento, siempre de acuerdo con el Comité Regional de la U. V. E.

Art. 13.—Desempeñará el cargo de Juez Arbitro D. Miguel Colom. El Jurado estará compuesto de D. Antonio Castañer, D. Vicente Enseñat y D. Juan Bisbal.

Art. 14.—Todo lo no previsto en el presente Reglamento, será resuelto por el Jurado de conformidad con el Reglamento de carreras de la U. V. E.

Sóller a 24 de Junio de 1936.

Sóller Sporting Club

Hoy torea Mallorquinito

Esta noche en la plaza de toros de Palma, se inaugura la temporada nocturna con la lidia y muerte de 4 novillos por los diestros Palmira, Mallorquinito y Ramóné.

Como se ve, nuestro valiente paisano Andrés Roig, Mallorquinito se propone reverdecer sus lauros, y según se dice durante estas últimas semanas se ha entregado a un cocienzudo entreno con tal de conquistar de nuevo nombre.

Además de los diestros Palmira y Ramóné, actuarán en dicha función: «Els Vermedós» de Binisalem.

La troupe «María de la O».

Y se soltará un becerro embollado con 50 ptas. en la testuz para el público.

El precio de la entrada es módico. Sombra, 1 ptas. Sol, 80 cts.

Desearnos que nuestro paisano Mallorquinito regrese cubierto de gloria.



Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

INFORMES GRATIS
COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA

Del Puerto de Sóller

Importantes aprehensiones de tabaco

Ayer se aprehendieron 29 bultos más en la división de Deyá

Importantes aprehensiones de tabaco efectuadas por las fuerzas de Carabineros y Marineros de la Compañía Arrendataria, respectivamente

Otra no menos importante aprehensión

Hallándose el Patrón de la Compañía Tabacalera prestando servicio con el B. 6 sobre las 23 horas del día 21 observó que un barco contrabandista se acercaba a la costa.

Al poco rato vieron los del B. C. que del barco contrabandista salía un trasbordo. Al darse cuenta de que eran perseguidos por el B. 6 cambiaron repentinamente de rumbo procurando escapar a la persecución de los agentes, no dando resultado los numerosos disparos que al aire les hicieron para amedrentarlos tirando el género al mar el cual fué recogido por dichos agentes en cantidad de 19 bultos de tabaco superior trayéndolos a nuestro puerto.

El patrón del B. 6 D. Alfredo Taibo Fernández, fué muy felicitado. Tiene ya a su haber varias presas una de ellas de gran importancia llevada a cabo en aguas de Cartagena.

Su maquinista D. Manuel Martínez y sus marineros Sres. Nicolás Jaime y Francisco Rodríguez fueron también objeto de elogios y felicitaciones.

Mas sobre tabaco

A ruego de un convecino el cual por delicadeza llamaremos X escribo esta crónica para la aclaración de un registro efectuado en su casa, y a resultas del cual según informes de un periódico local, encontraron otro bulto de tabaco.

El asunto se desarrolló de la forma siguiente: Al presentarse la fuerza de carabineros al domicilio del Sr. X le preguntaron si tenía tabaco de contrabando contestándole que sí, presentando a la autoridad dos pastillas de picadura de 100 gramos cada una. Pero no un bulto como se anunció quizás por equivocación como suele a veces suceder en la prensa.

Creemos quedará subsanado el error y satisfecho el Sr. X.

Sobre un robo

Hace ya unos meses en el domicilio del Patrón de primera D. Antonio Vicens Garau se perpetró un robo en una caseta que hay detrás de su domicilio de la calle de Santa Catalina.

Los objetos robados fueron los siguientes:

- Seis palangres de anzuelo pequeño.
- Dos palangres de anzuelo grande.
- Una red nueva sin armar.
- Unos diez trozos de jabón hecho en casa.

Medio jamón.
Y un azadón.
Bien pudiera suceder que el caco supiese lo que había en dicha caseta.

Para penetrar en ella pasaron una mano por la rendija de una persiana para hacer descender el pestillo de la misma.

Hasta hace poco los interesados no dieron conocimiento del robo y nosotros respetamos los motivos que les habrán inducido al silencio.

De Sociedad

Se encuentra prestando servicio entre nosotros el Cabo de Carabineros D. Facundo Elvira acompañado de su joven y simpática esposa D.ª Margarita Cabrer y su bella hija Aurora.

Sean bienvenidos y que su estancia

entre nosotros les sea tan grata como desean.

Para asistir a los funerales de su difunta madre y madre política, respectivamente, llegaron el sábado pasado de Motbellard el vocal de la Sociedad de Comerciantes españoles del N. E. de Francia D. José Balaguer y D. Francisco Costa.

El tiempo

Desde hace unos días gozamos de una temperatura completamente estival.

El ambiente marítimo está tranquilo reinando en el mar calma chicha.

El terrestre es también demasiado tranquilo; falta la clásica brisa tan deseada en estos calurosos tiempos, habiendo por este motivo llegado la hora de aligerarnos de ropa.

Ctro alijo de tabaco

Hoy viernes, a las trece, acaba de llegar el falucho de la Arrendataria B. 6 con 29 bultos de tabaco de contrabando de distintas marcas y clases habido en el Distrito de Deyá por el Capitán de Carabineros de la Compañía de Sóller don Juan Ripoll Oliver y su ordenanza don Francisco Delestal Remesal.

La aprehensión es de gran importancia y pone de relieve el indiscutible celo que en su cometido pone el Sr. Capitán don Juan Ripoll.

La falta de tiempo me impide dar más detalles que procuraré ampliar en el próximo número.

Antonio SOCIAS

26 - 6 - 36

Interesante función teatral

Se celebrará en breve el Kursaal, organizada por la Agrupación Folklórica Sollerense

La benemérita Agrupación Folklórica Sollerense, se propone organizar para muy en breve una selecta función teatral a beneficio de la misma, la que tendrá lugar en el Kursaal.

Según noticias los elementos organizadores tienen en proyecto la representación de *Sa Carbonera*, sainete en un acto original de Cecilio de Monserrat y *El colliet de la Princesa*, drama trágico en tres actos original de D. Francisco Gay.

Además la «Agrupación» dará una exhibición de los nuevos bailes con que ha enriquecido su repertorio, acompañada por su rondalla.

Muy en breve daremos a conocer la fecha de la función y demás detalles concierne a la misma.

Excursión proletaria

Procedente de Lluchmayor, llegaron el miércoles unos 300 excursionistas

El miércoles de esta semana llegaron a esta ciudad ocupando diversos camiones, unos trescientos socialistas o comunistas de Lluchmayor.

La mayoría jóvenes y señoritas, estas últimas en considerable número, vestían blusas rojas y traían consigo una bandera roja y banderines también rojos.

Por la mañana los excursionistas recorrieron la ciudad y a la menor oportunidad alzaban el puño; en uno de estos casos se registró un incidente al saludar unos de ellos con el puño a una señorita, en la plaza de la Constitución, y con tanto ésta con el saludo romano.

Por la tarde se dirigieron en manifestación a la Casa del Pueblo cantando a toda voz *La Internacional* y alzando con frecuencia el puño, y pidiendo la cabeza de Lerroux y de Gil Robles.

Luego se disolvió la manifestación y sus componentes se dedicaron a recorrer la población.

Nuevamente se registró un incidente en la plaza de la Constitución también con una señorita.

Al atardecer salieron los visitantes hacia el punto de su procedencia.

Nota de Redacción

No se devuelven los originales, ni se mantiene correspondencia sobre los mismos

“EL GAS” S. A.

HIELO

A partir del día primero del próximo mes de Julio regirán los siguientes nuevos PRECIOS

EN FABRICA:

a razón de **0'55 pts. la pieza**

A DOMICILIO EN EL CASCO DE LA POBLACION:

Por piezas enteras a razón de

0'65 pts. la pieza

Por medias piezas a **0'40 pts.**

Para encargos en las oficinas de la Sociedad calle de Buen Año n.º 4

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 16.—Ana M.ª Sabater Bennassar, hija de Jaime y María, Manzana 48, n.º 2.

Día 17.—Francisco Luis Canals, hijo de Jaime y Antonia, Bola, 12.

Día 19.—Antonio Jofre Moragues, hijo de Antonio y Margarita, Marina, 52.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 18.—Rosa Socias Vicens, 72 años, viuda, Sta. Apolonia, 19.

Día 20.—Catalina M.ª Enseñat Colom, 60 años, viuda, Manzana, 43, n.º 151.

Día 23.—Josefa Capó Navarro, 2 años, Manzana 57, n.º 768.

Día 25.—María de Dios Castro, 9 meses, Manzana 61, n.º 50.

Día 25.—Miguel Ripoll Vanrell, 14 años, carretera Palma.

Boletín Religioso

NOTICIAS

Cuarenta Horas a los Sagrados Corazones

Ayer, viernes, día 26 del actual, dióse principio en la iglesia de la Visitación a la solemne oración de Cuarenta Horas dedicada a los Sagrados Corazones cuyo Triduo predica el elocuente orador sagrado Rdo. P. Gabriel Seguí, M. SS. CC.

Los lectores encontrarán en la sección de cultos el programa de los actos a celebrar mañana domingo, en que tendrá lugar la conclusión del Triduo.

En el número de la próxima semana publicaremos detallada información de tan solemnes actos.

La Fiesta de San Juan

El pasado miércoles, se celebró en la parroquia la fiesta dedicada a San Juan Bautista, la que el día anterior estuvo precedida de solemnes completas.

Dijo el oficio el Rdo. D. Jerónimo Pons, actuando de diácono el Rdo. D. Pedro A.ª Magraner y de subdiácono el Rdo. don Antonio Rullán.

El Rdo. D. Juan Sueca pronunció acertado y oportunísimo panegírico.

La capilla del Santo estuvo adornada e iluminada con mucho gusto y numerosos flejes desfilaban por ella.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 28.—*Jubileo del Sagrado Corazón de Jesús.*—Se efectuará hoy la colecta para la prensa católica.—Por la mañana, a las seis y media, se practicará el ejercicio al Sagrado Corazón. A las siete y media, Comuñión general para las Hijas de María. A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario.—Por la tarde, a las cuatro y media se practicará la visita mensual de las Hijas de María con plática.—A las tres y media los actos de coro.—A las cinco y media reunión de las señoras de “La Gota de Leche” en la sala de las Hermanas de la Caridad.—A las siete y tres cuartos, rezo del Rosario, Completas solem-

nes en preparación a la fiesta de San Pedro Apóstol; seguidamente ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús.

Lunes, día 29.—*Fiesta de San Pedro Apóstol.*—Se efectuará la colecta para el dinero de San Pedro.—Por la mañana, a las 9 y media Horas menores y la Misa mayor con música y sermón por el Rdo. P. José Nicolau SS. CC.—Por la tarde, Vísperas, Completas, Maitines y Laudes.—Al anocheecer, Rosario y Completas solemnes en preparación a la fiesta de San Marcial; seguidamente el ejercicio al Sagrado Corazón.

Martes, día 30.—*Fiesta de San Marcial, mártir.*—Por la mañana, a las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rdo. Dr. D. José Pastor Pbro.—Por la tarde los actos de coro.—A las siete y tres cuartos, Rosario y ejercicio al Sagrado Corazón.

Miércoles día 1 de Julio.—En la misa segunda, se practicará el ejercicio del Primer Miércoles a San José.

Viernes día 3.—A las 7 de la mañana, Comuñión general y plática para el Apostolado de la Oración.—Al anocheecer conclusión del Mes al Sagrado Corazón.

En la Visitación

Domingo, día 28.—*Conclusión del Triduo de Cuarenta Horas a los Sagrados Corazones.*—A las siete, misa de comunión general con plática y motetes. A las diez, tercia cantada y misa solemne que celebrará el Rdo. D. Rafael Sitjar, Cura-Arcipreste, predicando el Rdo. P. Gabriel Seguí, M. SS. CC. A continuación exposición de S. D. M. y seguirán los turnos de vela a cargo de las señoras Presidentas. Por la tarde a las cinco y media de la tarde, conclusión de las Cuarenta Horas: rosario, coronita de oro cantada por el pueblo, sermón, procesión claustral con el Santísimo, Te-Deum y reserva.

Lunes, 29.—Horario de los días festivos. Jueves 2 Julio.—Visitación de Ntra. Sra. Misa cantada a las siete.

Viernes 3.—Primer Viernes de Mes. Comuñión general.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 28.—A las siete y media, Misa conventual; por la tarde, a las 4 y media, ejercicio del Sgdo. Corazón de Jesús.

Lunes, 29.—A las 7 y media, Misa conventual; por la tarde, a las 4 y media, ejercicio al Sgdo. Corazón de Jesús.

Viernes, 3 de julio.—A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio a Sta. Teresita del Niño Jesús.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, día 28.—Misas rezadas a las 6 y 7 y media.—Por la tarde a las 7 y media, rosario, exposición mayor, sermón y ejercicio al Sgdo. Corazón de Jesús.

Jueves, 2 julio.—A las 7 y media de la tarde se practicará la Hora Santa con cánticos.

En la iglesia del Hospital

Lunes, día 29 de junio.—A las 8 y media de la noche y como preparación a la fiesta de la Sangre, se dará principio al solemne septenario de las *Siete Palabras* que pronunció Nuestro Señor Jesucristo en la cruz, con meditación y cánticos y se continuará en los días siguientes en la misma forma.

En la iglesia de San José de la Montaña

Viernes, día 3 de Julio.—A las siete de la tarde se dará comienzo a solemne Novena dedicada a San Vicente de Paul por la residencia de las Hermanas de la Caridad de la barriada de la Huerta.

Nota del cronista

La anterior información estaba adelantada o correspondía al número anterior, no pudiéndola publicar por encontrarme el día de antes ausente y haber escrito y cerrado mis crónicas correspondientes al citado número el 18 por la noche.

La fiesta de San Pedro

Los preparativos para la fiesta de San Pedro continúan con gran actividad.

Los ensayos del Parado del Puerto Sóller están también en todo su apogeo y todo hace suponer que ogaño dicha fiesta alcanzará el máximo de esplendor.

En otro lugar del presente número se publica el programa de los festejos.

CASA GONZALEZ

Luna, 22 -- SOLLER -- Luna, 22

Traje lanilla última novedad a medida	75 ptas.
Traje azul estambre superior	85 »
Traje vicuña negra	90 »
Traje gran moda estambre superior	95 »
Pantalón franela blanca	25 »

Corte irreproachable

Precios sin competencia

CRONICA GENERAL

Un ruego a la Alcaldía

Distintos vecinos de la prolongación de la calle de la Victoria, se han acercado a esta redacción para encarecernos roguemos al Sr. Alcalde ordene al camión de riegos que, al menos algunas veces por semana, riegue dicha calle hasta las inmediaciones del Camp d'En Mayol, pues es extraordinaria la cantidad de polvo acumulado lo que causa grandes molestias no solo al vecindario sino que hasta incluso a los viandantes.

Al parecer, en lo que llevamos de estío, el camión no ha regado una sola vez dicha calle.

Es de esperar que la Alcaldía atienda tan justo ruego.

Las instalaciones eléctricas

Durante estas últimas semanas estuvo en esta ciudad D. José Valenti, Inspector de la Jefatura de Industrias de Baleares, quien ha girado visita a diversos establecimientos públicos con tal de inspeccionar las instalaciones eléctricas.

Casi todas las visitas implican la renovación de la instalación. Actualmente el inspector ha suspendido las visitas de inspección, ignorando cuando las reanudar.

¿El Negus a Mallorca?

Leemos y reproducimos de nuestro colega "Correo de Mallorca":

"Esta mañana hemos recibido el siguiente radiograma:

Berna.—El Gobierno suizo ha declarado que no se ve con agrado la residencia permanente del Emperador de Abisinia en Suiza.

Se cree que el Negus pasará el verano en Mallorca, después de la Asamblea de la Sociedad de Naciones que ha de celebrarse el día 30 del corriente mes.

Nueva Profesora de Corte

Por mediación de un anuncio que publicamos en este mismo número nuestros lectores entrarán en conocimiento de que acaba de inaugurarse una nueva academia de Corte en la calle del Mar n.º 51 a cargo de la competente profesora Srta. María Sitjar.

El sistema empleado por dicha Profesora es el Martí que tan excelentes resultados viene dando a quienes lo utilizan.

Recomendamos a nuestros lectores el nuevo centro.

Fiesta popular en la Huerta

Los vecinos de la barriada de la Huerta están organizando unos lucidos festejos populares que se celebrarán el sábado y domingo próximos, días 4 y 5 de Julio.

En la iglesia de San José de la Montaña habrá funciones religiosas.

Por otra parte habrá concierto musical, verbena, carreras pedestres, de cintas y demás actos propios de esta clase de fiestas.

En el próximo número publicaremos con más exactitud el programa de los actos a celebrar.

La fiesta del puerto

Con motivo de ser el lunes la festividad de San Pedro, Patrón de los pescadores, mañana y lunes se celebrarán en la barriada marítima grandes fiestas cívico religiosas, cuyo programa publicamos ya en el pasado número, y volvemos a publicar hoy en la página 8.

La Compañía del Ferrocarril ha establecido para dichos días un servicio continuo de tranvías hasta la madrugada.

Las ferias de Palma

El Patronato de Ferias y Fiestas de Palma se reunió esta semana y examinadas las comunicaciones de la Diputación Provincial y la del Ayuntamiento, dado el no haberse visto asistido de la aportación material y moral y del escaso ambiente para que las proyectadas Ferias y Fiestas tuvieran el desarrollo que fuera de desear, acordó suspenderlas para el presente año y convocar una reunión para proponer a los suscriptores,

medidas que se crean pertinentes para funcionamiento del Patronato en lo sucesivo.

Nuevo horario

A partir del 1.º de Julio registró el horario de verano en las oficinas del Banco de Sóller y Crédito Balear, o sea que permanecerán solamente abiertas por la mañana de 8 y 1/2 a 12 y 1/2.

Mercado local

Los precios que durante esta semana han regido en este mercado son como sigue:

Limonas, a 25 ptas. la carga.
Naranjas a 30 y 35 ptas. id.
Peras d'Algo: a 18 y 25 ptas. el quintal.
Peras de San Juan: a 20 ptas. id.

Tomates, a 5'00 ptas. arroba.
Algarrobas a 4'50 ptas. quintal.

Pollo, a 5'50 ptas. Kg.
Gallina, a 3'75 ptas. id.
Conejo, a 1'75 ptas. id.

Kursaal

Un éxito de risa obtuvo la película *Via Lactea* en la que después de dos años de ausencia reaparece el bufo de la pantalla Harold Lloyd (El).

Igualmente logró interesar de veras al público la intrigante película de gangsters *Contra el imperio del Crimen* por James Cagney.

El jueves se estrenaron las películas *Campeones Olímpicos* y *Cuidado marineros* y se reprizó la estupenda producción *Tres lanceros bengalíes* por Gary Cooper, Franchot Tone y Richard Cromwell.

Para hoy y mañana recibimos la siguiente nota:

Hoy inaugura este salón la temporada de cine al aire libre, en la pista de baile aneja al local.

Con tal motivo se ha preparado un programa a todas luces soberbio.

En primer lugar se estrenará el famoso drama detectivesco *Charlie Chan en Shanghai*, totalmente hablado en español, por el popularísimo actor Warner Oland.

Todos los aficionados al cine conocen de sobras la popularidad y valía del famoso actor y el interés emocional que encierran todos sus dramas.

Un famoso detective chino es requerido continuamente por los más distantes países para que resuelva conflictos que nadie pudo resolver. Hoy es en París, mañana en Londres, después en New-York. En esta ocasión le vemos actuar en un país oriental, Shanghai, la más emocional de sus aventuras.

Luego se proyectará la acostumbrada revista Fox de actualidades nacionales y extranjeras.

Finalmente tendrá lugar el sin igual estreno de la popularísima película *Rosa de Francia* en la que hacen un extraordinario papel la gentilísima Rosita Díaz y el conocidoísimo Antonio Moreno, secundado por toda una constelación de estrellas españolas muy conocidas de todo el público de Sóller. Como es natural la película está totalmente hablada en español.

Se trata de la adopción al cinematógrafo de la famosa comedia de Eduardo Marquina, y Luis Fernández Ardavin.

"Rosa de Francia" es la más espléndida e importante de todas las películas hispanas; su máxima atracción es que se trata de una película netamente española ya que sus escenarios son Lerma, La Granja y Madrid. Sus autores españoles así como su adaptador. Su ambiente, la España palaciega del siglo XVIII y sus estrellas Rosita Díaz y Julio Peña en su creación más afortunada.

Técnicamente es una obra de arte. Fotografía pura y soberbiamente artística. Frondosos jardines de antiguos palacios. El registro sonoro limpio, sin mácula que lo em-

pañe, así que no se desperdicia ni una sola palabra del interesante diálogo que a todo instante se sucede.

Rosa de Francia es la segunda de las películas interpretadas por Rosita Díaz Giménez en Hollywood, durante su reciente estancia, y con orgullo puede llamarla su mejor producción cinematográfica.

Habrán funciones hoy, mañana y lunes fiesta de San Pedro.

Por las tardes se celebrará la función en el interior del local. En caso de lluvia continuará la función en el interior, y en caso de insuficiencia también se dará el mismo programa dentro el local.

Regitrán los precios de 1 pta. para butaca y 50 céntimos para general.

El próximo jueves se reprizará el grandioso drama *Vivamos de nuevo*, en español, por Ann Sten y Frederick March.

El Cairo

Como se había anunciado previamente al distinguido público, el domingo próximo pasado con gran expectación y concurrencia se celebraron tarde y noche las dos esperadas fiestas verbenas.

Un selecto público invadió por completo los vastos parques del popular bar, reinando en todo momento grandísima animación y buen humor. Entre los asistentes se regalaron unos tickets-regalo para el sorteo de una permanente garantizada para señora, ofrecida por la afamada peluquería "La Florida", recayendo en la Srta. Juana Gañellas, y un corte de pantalón a medida, regalo de la sastrería "González", que lo obtuvo don Jerónimo Ripoll, siendo ovacionados lo agradecidos, siguiendo la fiesta hasta muy avanzada la noche.

Para el próximo domingo día 5 nos anuncia otra de las grandes fiestas que viene celebrando el conocido establecimiento.

Fantasio

El martes se proyectaron las películas *El hechizo de Hungria* por Gustavo Froelich y Gitta Alpar y *Una mujer fué la causa* por George Mirphi y Nancy Carroll.

El jueves, *La Pradera Roja* por Tom Keene y *El Secreto de Ana María*.

Hoy sábado, *Mazurca* por Pola Negri e Inceborg Theek y *Luisiana* por Robert Young.

El tiempo

...¡Al fin tenemos verano!

Después de la temperatura incierta que vino reinando hasta la pasada semana, desde principios de la presente es bastante el calor que se deja sentir al extremo de que el termómetro señala una máxima de 26.º en la sombra.

Consecuencia del calor es el incremento que han tomado los baños, pues diariamente son muchísimas las personas que se trasladan a la playa del Arenal d'En Repic con el fin de tostarse en el sol y luego buscar alivio en las frescas aguas.

Campos y jardines ofrecen encantador aspecto con su exuberancia, a la que han contribuido mucho las grandes lluvias caídas.

Nueva bodega de vinos

La montará D. Miguel Puig y Puig

Nos enteramos de que D. Miguel Puig y Puig tiene en proyecto montar una nueva bodega de vinos en la calle de la Rosa de esta ciudad.

Existe el propósito de que el nuevo establecimiento esté montado a la altura de los mejores de la capital, tanto por su instalación como por la variedad de líquidos que se expendrán.

El granel, o venía al detalle estará compuesto exclusivamente de los exquisitos vinos de Binisalem en sus variedades de clarete, rojo y tinto.

El embotellado estará compuesto de innumerables clases de vinos y licores de las más acreditadas marcas españolas y extranjeras.

El Sr. Puig se propone que su establecimiento esté guiado por el lema de calidad y economía.

Oportunamente daremos más detalles de la apertura del nuevo establecimiento.

ACCIÓN CATÓLICA

INDICE DE PELICULAS

Mazurca.—En su desarrollo cuenta con varios puntos escabrosos resueltos dignamente. (Filmor).

Rosa de Francia.—Solo personas de criterio muy formado pueden ver esta película. (Filmor).

Charlie Chan en Shanghai.—Película completamente moral. (Filmor).

Luisiana.—Escenas algunas veces con realismo excesivo y los consabidos raptos de amor. (Filmor).

El Sueño de una noche de invierno.—La moral que pudo ser perfecta se ve empañada por defectos subsanales. (Filmor).

Viva Villa!—Completamente inmorales. (Filmor).

Enseñanza de Corte Sistema Martí

A CARGO DE LA PROFESORA

Srta. María Sitjar

Calle del Mar, 57 -- SOLLER

El General Goded, en Sóller

Ayer viernes llegaron a esta ciudad, procedentes de Lluch por el Torrente de Pareys y Balitx, el Excmo. Sr. Comandante General de esta Provincia, Sr. Goded con su Estado Mayor y una escolta de 25 soldados.

En Sóller el Sr. Goded fué recibido por el Alcalde D. José Serra, Pastor.

Los visitantes, después, prosiguieron su marcha hacia la capital.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Se encuentra en Sóller nuestro estimado amigo el Caballero de la Orden de la República y Presidente de la Unión de Españoles del Nordeste de Francia D. José Balaguer Vicens.

Acompañado de su esposa doña Catalina Garau e hijo Sebastián, regresó de Carcagente nuestro particular amigo don Antonio Bauzá Casanovas.

Procedentes de Lyon y Barcelona llegaron el lunes de esta semana D. Cristóbal Castañer Coll y su gentil y simpática hermana Srta. Catalina.

En su compañía llegó también de idéntico punto el joven comerciante D. Cristóbal Castañer Busquets y su bella esposa doña Isabel Coll Camps, quienes visitan Sóller en viaje de bodas.

Procedentes de Villarreal llegaron los esposos D. José Mayol y D.ª Antonia Elias junto con su amable hermana Srta. Lolita.

Regresó de París la señora D.ª Paula Forteza, esposa de don José Valls, acompañada de sus encantadoras hijitas Margarita y María.

De Carcagente llegaron D. Antonio Planas Pons, su esposa D.ª Lucia Darder Ferrer y graciosa hija Paulita. También llegó en su compañía su joven sobrino Guillermo Colom.

Procediendo de Villarreal llegaron ayer el exportador de frutos establecido en dicha plaza D. Jaime Coll Arbona, su señora esposa D.ª Rosa Rotger y simpáticos hijos Bartolomé y Antonio.

También llegó en su compañía la señorita María Mayol.

Ayer regresó de Marsella acompañado de su distinguida esposa D.ª Catalina Bauzá Rosselló y arrobadora hija Margarita, nuestro estimado colaborador D. Pedro Rullán Castañer.

SALIDAS

El martes embarcaron para Barcelona donde se incorporarán a una peregrinación al Santuario de Ntra. Sra. de Lourdes la señorita D.ª Catalina Forteza Forteza y sus simpáticas sobrinas Srtas. Paula y Catalina Aguiló Forteza.

EXAMENES

La señorita Angelita Soler aprobó con notables notas, las asignaturas de Dibujo 1.º y 2.º curso, Álgebra y Trigonometría y Ética y Derecho.

Nuestra enhorabuena a la examinanda y profesores que la prepararon.

NATALICIO

El hogar de nuestros amigos los esposos D. Amador Puig Ginestra y D.ª María Bauzá Rosselló, establecidos en Lille, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña a la que se impondrá el nombre de Magdalena.

Reciban sus padres, y abuelos nuestra enhorabuena.

BODAS

Anteayer, jueves, en la iglesia de Biniraix, que aparecía profusamente iluminada, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio la bella y amable señorita Margarita Mayol Arroyo y el joven patrono peluquero D. Vicente Bisbal Miquel.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. D. Jorge Company. Vicario.

La gentil novia, lucía con mucha elegancia precioso traje de calle y un hermoso ramo de flores naturales.

Apadrinaron el enlace, por el novio sus padres D. Vicente Bisbal Escales y doña

Francisca Miquel Bauzá, y por la novia, su padre D. Pedro Mayol Pons y su hermana D.ª María Mayol Arroyo.

Firmaron el acta como testigos D. Damián Bisbal Miquel y D. Bartolomé Pons Mayol.

Los nuevos esposos, a quienes deseamos mucha dicha en su nuevo estado, salieron en viaje de bodas para el interior de la isla.

En la mañana de hoy, en la capilla de la Purísima de la parroquia, se han unido en el indisoluble lazo del matrimonio la simpática señorita María Vidal Colom y el joven D. Bartolomé Colom Fortina.

La novia lucía elegante traje de seda. Ha bendecido la unión el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario.

Han actuado de padrinos de boda, por la novia sus padres D. José Vidal y D.ª Rosa Colom; y por el novio, su madre doña María Fortina Planas y su hermano don Cristóbal.

Han firmado el acta como testigos don Antonio Juliá Coll y D. Andrés Tous Sancho.

La boda ha tenido carácter íntimo, a causa de reciente luto.

Los nuevos esposos han salido en viaje de bodas para Palma y otros puntos de la isla.

Seales enhorabuena.

NECROLÓGICA

María de Dios Castro

El jueves subió al Cielo, víctima de traidora bronconeumonía, la angelical niña María de Dios Castro, a la edad de nueve meses.

El angelito era el embeleso de sus padres y abuelos, y de cuantos pudieron gozar con su graciosidad.

Hacia muy poco tiempo que sus padres habían regresado con ella de Francia con objeto de pasar una temporada de descanso en su ciudad nativa.

La noticia de tan triste desgracia circuló rápidamente en esta ciudad y numerosas personas se apresuraron a testimoniar a sus deudos su sentimiento.

Al deplorar tan sensible acontecimiento rogamos a Dios se digne mitigar con el bálsamo de la resignación cristiana, la pena que aflige a sus padres don José de Dios y D.ª María Castro, abuelos y demás familia.

De Fornalutx

Traslado

La distinguida Srta. Carmen Maseres, Secretario de este Juzgado municipal, ha obtenido en concurso de traslado, a su instancia, igual plaza vacante en el Juzgado de Santa Eugenia.

Por la mejora que supone en su brillante carrera a la Srta. Maseres, le enviamos nuestra felicitación, al par que lamentamos su ausencia de Fornalutx, población que sabemos le es muy grata.

Funciones religiosas

Este año las procesiones del Corpus y Sagrado Corazón no salieron a la calle, celebrándose la ceremonia en el interior del templo.

A todas las funciones se asoció extraordinario concurso de fieles.

El pasado domingo, festividad del Sagrado Corazón, se adornaron con damascos las ventanas y balcones de las casas de este término.

El Corresponsal

Exceso de original

Por exceso de original dejamos sin publicar el folletín y otros artículos de colaboración.

Mercado regional

DE INCA

Almendrón, (quintal) a 30'46.
Trigo del país (100 kg.) a 51'00.
Candeal a 00'00.
Cebada del país a 38'50.
Cebada forastera, a 38'00.
Avena del país, a 38'50.
Avena forastera, a 41'00.
Habas ordinarias a 51'00.
Id. para ganados a 46'00.
Maíz español, a 47'50.
Maíz blanco, a 44'00.
Maíz del plata, a 50'00.

En el Ayuntamiento

sesión ordinaria celebrada el día 24 de junio de 1936

Bajo la presidencia de D. José Serra y con asistencia de los Sres. Arbona, Rullán, y Casasnovas, se declaró abierta la sesión.

Se aprobó el acta de sesión anterior.

Se acordaron los siguientes pagos:

A D. Jaime Colom, materiales, 125'80 ptas.

A los Sres. Aguiló y Rullán, empleados coopereros, 151'25 ptas. cada uno, arriendo de un establo para las caballerías de la Guardia Civil, 180 ptas.

Sumas de casa-habitación para los señores maestros nacionales, 1.657'50 ptas.

A D.ª Francisca Pons, limpiezas, 20 ptas.

Alquiler de la Cantina escolar, 300 ptas.

A D. Domingo Rullán, último pago por suministro de aguas, 127'50 ptas.

A D.ª María Reynés, por alquiler de la casaca del de la Guardia Civil, 375 ptas.

Encargado del reloj municipal por el trimestre corriente, 50 ptas.

A D.ª María del Pilar Bobadilla, por alquiler del edificio destinado a escuelas de niñas en Binirixat, 250 ptas.

A D. Juan Colom Alcover, materiales construcción 977'35 ptas.

A D. Jaime Aguiló, reparaciones diversas 100 ptas.

Al Sindicato de Riegos de esta ciudad por la participación correspondiente a las aguas de Na Lladonera, 114'50 ptas.

Facturas pendientes de "El Gas S. A.", 800 ptas.

A D. Juan Morell Arnau por un viaje a colegios electorales por la Junta del Centro, 15 ptas.

Se conceden los siguientes permisos:

A D. Guillermo Mayol Muntaner por Gabriel Busquets para levantar un piso en la cochera construida en unos terrenos lindantes con la calle del Lavadero.

A D. Antonio Servera Pons en nombre de D. Jaime Marqués para agrandar un patio y colocar unas vidrieras en el muro de la fachada lateral en la calle del número 21 de la calle de Bauzá.

A D. Martín Cifre como encargado de la obra Vicens para conducir conforme a las disposiciones vigentes, las aguas residuales de la casa 37 de la calle de San Ramón al alcantarilla pública.

A D. Bernardo Bisbal por D.ª Francisca Arbona para conducir conforme las disposiciones vigentes las aguas residuales de la casa de la calle de la Romaguera a la alcantarilla pública.

A D. Sr. Bisbal como encargado de la obra Francisco Arbona para hacer la fachada superior de la casa 12 de la calle de Canals correspondiente al tramo de terreno que se ha de cubrir.

A D. Antonio Martorell por D.ª Catalina Arbona para conducir las aguas residuales de la casa pública de la calle de Jesús.

A D. Sr. Martorell como encargado de la obra Margarita Miquel por los mismos motivos que el anterior en las casas 15-17 de la calle de Jesús.

Se da a informe:

La instancia de D. Martín Cifre solicitando permiso para la construcción de una casa frente a las casas 34-36 de la calle de la Romaguera para destinársela a garage.

La instancia de D. José Serra ruego se traigan los antecedentes de la obra cochera construida por D. Vicens.

La instancia solicitando por D. Guillermo March para la construcción de un pozo negro en la casa número 15 de la calle de la Romaguera.

Se concede permiso a un informe favorable por el Sr. Ingeniero de Obras Públicas a la instancia de D. José Morell para construir una acera frente a una casa en el kilómetro 35 de la carretera de Binirixat al Puerto de Sóller.

Se acordó el ingreso de 200 ptas. pagadas por D. Bartolomé Coll Bauzá.

Se acordó el pago a los empleados técnicos administrativos y subalternos de este Ayuntamiento de los haberes correspondientes al mes de mayo.

Se concedió permiso a D. Jaime Celiá para establecer en el molino de "Ca'n Miquel" una fábrica de hielo en la que se utilizará la fuerza motriz de la ruada hidráulica existente.

Se acordó a tratar de la conveniencia de

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de pts.—Capital desembolsado: 51.355.500 id.—Reservas: 70.592.954'34 id.

400 Sucursales en España y Marruecos
Corresponsales en las principales Ciudades del mundo
Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100

Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

Imposiciones a plazo fijo { A 3 meses 2-1/2 por 100
> 6 > 3 > >
> 12 > 3-1/2 > >

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 49
TELEFONO, 2514

crear un instituto Nacional de 2.ª Enseñanza en esta ciudad.

El Sr. Casasnovas tomó la palabra para indicar que el Consejo Local de 1.ª Enseñanza había tomado con interés el asunto, logrando una matrícula muy elevada en el colegio incorporado al instituto elemental de Felanitx, siendo de la opinión de que es conveniente la creación del instituto en cuestión.

El Sr. Serra dice que el Ayuntamiento no puede hacer menos que apoyar la creación del instituto, pues además de ser una ventaja para los que tienen que desplazar los hijos para seguir los estudios, sería aún más para las clases menesterosas que podrían educar convenientemente a sus hijos siendo una de las formas de poner el pueblo en contacto con la cultura, por lo cual cree que se debe aprobar la creación del mencionado centro, interesando que sus compañeros de Consistorio gestionen con los profesores que en esos días deben venir de Felanitx.

Dice que hace tres años se aprobó una consignación de 15.000 ptas. en el presupuesto para destinarlas a la creación del instituto elemental, pero observa que ahora se podrán suprimir muchos gastos al intentarse la creación de uno Nacional.

Se acuerda por unanimidad la creación del citado instituto Nacional de 2.ª Enseñanza.

Se da lectura a la siguiente instancia recibida del Superior general de los Misioneros de los Sagrados Corazones:

"Tengo el honor de acusarle recibo de su oficio del día 5 de los corrientes sobre resoluciones tomadas por esa Comisión Gestora de su digna presidencia con respecto al Claustro del Convento, que fué de Menores Observantes y es hoy propiedad de nuestra Congregación. Sobre este particular comprendo perfectamente que el acuerdo tomado por esa Corporación es la solución más fácil para resolver el problema planteado a la misma, precisamente por haberse hecho cerrar la escuela privada que legalmente funcionaba en dicho claustro y algunas otras de esa localidad; pero al mismo tiempo me veo obligado a decirle, con el debido respeto, que no me es posible condescender con sus propósitos: primero, porque está fuera de mis atribuciones; y segundo, porque no lo considero justo.

En efecto, para ceder esa finca al Municipio que V. representa, según los cánones 534 y 1531 del Derecho Canónico, cuyas normas no nos es lícito coaccular, no basta el acuerdo del Superior Gral. con su Consejo, sino que es preciso el beneplácito de la Santa Sede Apostólica, el cual no se concede sin causa justa; y no creemos fuera de consideración como tal el destino que quiere darle esa Comisión, instalando en el mismo unas escuelas laicas.

Aparte de esta razón, que a nosotros nos ata las manos, no juzgamos que el acuerdo tomado por esa Corporación Municipal sea conforme con las normas de la justicia ni con las leyes vigentes en España. La ley de Confesiones y Congregaciones Religiosas de dos de junio de 1933, que constituye el régimen de las mismas en todo el territorio español, en sus artículos 27 y 28, y la Constitución en su art. 26, reconoce a las Comunidades Religiosas inscritas en el Registro especial del Ministerio de Justicia, como lo está esa de Sóller, el derecho de poseer en propiedad los bienes legítimamente adquiridos "que se destinan a su vivienda o al cumplimiento directo de sus fines privativos"; y por tanto ante la ley nuestro derecho de propiedad sobre el claustro es firme y tan digno de ser respetado como el de cualquier particular. Añádese a esto lo que dice la Constitución vigente, que "en ningún caso se impondrá la pena de confiscación de bienes" y que, según la Orden del Ministerio de Instrucción Pública de 7 de mayo úl-

mo, los inspectores sólo están autorizados para "invitar" a los propietarios de los edificios escolares, a que quieran cederlos en alquiler o venta, más no para obligarlos a ello; y así se comprenderá claramente que nuestro derecho al dominio del claustro está reconocido por las leyes vigentes.

La cláusula "para destinarlo a la enseñanza" con que el Gobierno nos cedió el pleno dominio del expresado inmueble, y a la cual hace alusión el oficio de esa Comisión, no es en manera alguna una condición, cuyo incumplimiento haga revocable la cesión, sino una simple razón alegada por nosotros al solicitar aquel edificio, y tomada en cuenta por el Gobierno para otorgarnos la gracia pedida. Además es evidente que, si no continuamos la tarea de la enseñanza primaria, no es por culpa nuestra sino por prohibirnoslo el actual Gobierno; y es nuestro propósito seguir dando en el Convento la enseñanza que nos permite la citada ley de Confesiones y Congregaciones, a saber, la enseñanza de la Doctrina Católica, expresamente permitida por el art. 20, y también, si nos conviniera, la enseñanza necesaria para la formación de nuestros propios miembros, autorizada por el art. 30.

Esta contestación, inspirada en el máximo respeto, se entiende sin perjuicio de que la Congregación que represento haga uso de los derechos que le corresponden para la impugnación del acuerdo que la motiva y demás que en lo sucesivo puedan tomarse por el Ayuntamiento de su digna presidencia.

El Sr. Serra dice que se debe lamentar de que a la petición que se hizo con toda buena intención para llegar a una conveniencia entre ambas partes, se conteste como se hace pues en su ánimo no está el hacer ninguna injusticia como se pretende, sino que se proponía simplemente un arreglo amistoso.

Además, duda que el Convento haya sido legítimamente adquirido como se indica, pues a raíz de la ocupación, casi todo el Ayuntamiento, del año 1931, consideró lesiva la adquisición. No quiere que sus palabras se tomen como un reto ni una violencia, sino exponente de un caso justo. Señala que aun con más empeño, si cabe, debe mirarse la manera de que vuelva a manos del Municipio, pues con la aprobación del establecimiento del instituto, el claustro está a maravilla para el objeto. Propone se pida al Estado se incaute mediante los trámites y las correspondientes indemnizaciones, del edificio.

El Sr. Casasnovas dice que la escuela laica es la del Estado y por tanto no es lacras establezca en aquellos claustros. Propone que se nombre una Comisión de dos gestores para que en día oportuno pasen a Madrid a gestionar el asunto.

Se acuerda unanimemente la proposición del Sr. Serra y la del Sr. Casasnovas, esta última caso de haber lugar a ello.

En ruegos y preguntas el Sr. Rullán recuerda que aun existe el farol que denunció de la calle del Noguera.

El Sr. Serra dice que habló con el señor Director de la Compañía de electricidad el cual le manifestó que no se había instalado ninguna luz nueva.

El Sr. Rullán rogó que se comprobara.

El mismo Sr. Rullán dijo que era necesario pasara el carro de la recogida de basuras por la barriada del Puerto, recordando que se trató de la construcción de otro nuevo.

El señor Serra le aclara que no se ha llevado a cabo debido a la situación económica por que se atraviesa, pero no por eso no tiene interés en el asunto.

El señor Serra dice que en la Gaceta del día 6 se anuncia un concurso para la provisión de la 2.ª plaza de médico titular. Como

que Fornalutx pidió la mancomunación de los servicios sanitarios y se aprobó la aceptación de dicho nombramiento, impediría efectuar la mancomunación, por lo que envió al Subsecretario un telegrama rogando se dejara en suspenso el citado concurso de provisión.

Los restantes señores Gestores estuvieron conformes con lo expuesto y obrado por el Sr. Alcalde.

No habiendo más asuntos a tratar se declaró levantada la sesión.

JUNTA GENERAL

La celebró "La Unión"

Bajo la presidencia de don Cristóbal Trias, se reunió el pasado domingo en junta general la sociedad «La Unión».

Después de ser leída y aprobada el acta de la junta general extraordinaria celebrada en fecha de 26 de Enero último, el Sr. Presidente puso de manifiesto a la general que el motivo de la reunión obedecía a la circunstancia de tener que cubrirse el torrente lo, que implicaba la contribución de la sociedad a las obras a realizar, en concepto de plus valía, y a la modificación del edificio social. Con tal motivo presentó tres proyectos adoptados por la Directiva, mas un plano para la modificación total del edificio.

D. Bartolomé Arbona Vicens, preguntó con qué recursos contaba la sociedad en el momento, para emprender tamaña empresa.

El Sr. Presidente le contestó que en aquel momento con muy pocos: solamente 1.250 ptas. para la amortización de cinco obligaciones, según acuerdo adoptado en junta general ordinaria del mes de Enero próximo pasado y con setenta y cinco obligaciones en cartera.

El Sr. Arbona significó su deseo de que si la sociedad no contaba con recursos suficientes, se hiciesen los menores gastos posibles.

D. Amador Canals Pons intervino para decir que entendía que si hay el proyecto de poner en circulación nuevas obligaciones estaba de más amortizar las cinco acordadas.

D. Arraldó Casellas Gili se mostró partidario de que se cumpliera lo acordado, amortizándose las obligaciones convenidas.

El Sr. Presidente informó, y en ello convinieron todos los reunidos, que en lo sucesivo, como se tenía que dar cumplimiento a mayor pago de intereses, quedaba sin efecto el compromiso de destinar a fondo de reserva a lo menos una obligación anual según acta de junta general extraordinaria.

D. Ramón Lizana Bover, propuso, por creerlo conveniente, poner en circulación cuarenta obligaciones.

Se originó alguna discusión, y por último se acordó aceptar la propuesta del Sr. Lizana.

Con este nuevo fondo se podrá atender al pago municipal y emprender las obras mas necesarias.

Las cuarenta obligaciones quedaron suscritas en el propio momento.

Y seguidamente se levantó la sesión.

Affaire unique a Paris

A VENDRE tres beau magasin, fruits, Primeurs, Vins, Liqueurs. Pouven faire, tout commerce de luxe. Installation moderne, tres bonne clientele dans le plus chic garnier.

On informera au journal.

Excursión escolar

Escolares de Campos a Sóller

El lunes de esta semana visitaron esta población, pasajeros en dos autocares, los niños de las escuelas graduadas de Campos.

Les acompañaban el Director D. Jaime Prohens y los maestros de Sección D. Miguel Menserrat, D. Miguel Targa y D.ª Carmen Serra.

Visitaron el puerto y lo más interesante de la ciudad.

Vinieron por Valldemosa y Deyá y regresaron al punto de su procedencia por el Coll de Sóller, al parecer muy encantados de las atenciones que con ellos se tuvieron.

Actividad literaria

El Grupo Literario Artístico de Palma, bajo la acertada dirección de su joven presidente D. Julio Sanmartín Perea, no descuida ocasión para desplegar sus actividades literarias y artísticas.

El pasado jueves, en el Ateneo de Palma, tuvo lugar la lectura de poesías originales de Guillermo Meyer Armada, a quien presentó el poeta Pablo Sampietro.

Anteayer, día 25, el tenor y exquisito poeta Antonio Esteva, acompañado al piano por el profesor Gabriel Juan dió un recital de canciones clásicas y modernas.

Para asistir a ambos actos fuimos atentamente invitados, atención que de veras agradecemos.

Fruiterie espagnole

etablie depuis de longues années dans quartier luxe de Paris en plein rapport, serait a ceder pour cause de double emploi dans des conditions avantageuses. On informera on journal on 45, Rue de Berri, Paris 8.º.—Téléphone Elysées 63-00.

LA UNION

Se pone en conocimiento de los señores socios que mañana domingo día 28 a las 3 de la tarde, se procederá en la Secretaría de la Sociedad La Unión al sorteo de las cinco obligaciones para su amortización; según acuerdo en Junta General ordinaria del 19 Enero del corriente año.

Sóller 25 Junio de 1936.

El Presidente, El Secretario,
Cristóbal Trias M. Bauzá

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Martín Torrens.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución.

Estanco de la calle de la Luna.

¡SOLLERENSES!

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor. Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calle y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

SE HACE

PIQUILLO Y CHEL

Plaza de la Constitución, 17--2.º piso

SOLLER (Mallorca)

La Casa de España de Niza y Alpes-Marítimos

(De nuestro corresponsal en la Costa Azul)

Ya conoce España entera la fecunda labor, que en honor de nuestra Patria, realiza la Casa de España de Niza bajo las constantes iniciativas y actividades de su infatigable presidente, D. Manuel Casasnovas, nuestro querido paisano.

Esta culta sociedad, integrada por muchos y buenos españoles, continúa con un tesón sin límites, honrando y poniendo muy alto el nombre de España en la Costa-Azul.

Como digno remate a los cursos gratuitos de lengua y literatura española, iniciados y fomentados por su activo y digno presidente, y seguido por más de ciento diez alumnos, el domingo, 14, tuvo lugar en el amplio salón de su domicilio social, 2 rue Eugène-Emanuel, la solemne distribución de diplomas y premios a los alumnos examinados.

Este hermoso acto fué presidido por el señor Consul de España en Niza, D. Juan Pablo de Lojendio Irure, quien tenía a su derecha a los concejales Sres. Bonhome y Lenchantin en representación del alcalde, Mr. Jean Medecin; D. José Ma Macedo, consul del Perú, y D. Francisco Durán, presidente de la Sección Cultural, y a su izquierda al presidente de la Casa de España, D. Manuel Casasnovas; Mr. Adolfo Lions, presidente del Consejo de Administración del Petit-Niçois y don Cristóbal Martín, profesor honorario de estos cursos.

Además del Canciller del Consulado don Manuel Rodríguez Soto, se hallaban presentes los vocales de la Cultural, Sres. Janer y Marques; Sres. Ripoll, Saló y Beda de la directiva; Sansano y Ruiz de la Junta de festejos; los alumnos y sus distinguidas familias y casi todo los socios de la Casa de España, llenando el amplio salón donde flotaba un ambiente de hermosa gratitud a la gran obra, patrióticamente española que realiza esta sociedad.

El discurso oficial fué elocuentemente dicho por Mr. Adolfo Lions y sentimos no disponer de espacio para reflejar su sentir sobre la obra cultural y turística que realiza la sociedad, la fraternidad franco-española que ha creado y la labor intensa de su presidente. Concedida por el Sr. Consul la palabra al presidente, en breves párrafos, pero llenos de verdad y entusiasmo retrató la benéfica labor que hace la sociedad y el interés que tiene en que el Gobierno Español se fije en ella, la comprenda y la ayude:

—Llevados de nuestro loable patriotismo hacemos difusión de su hermosísimo y sonoro idioma y el pueblo francés, pronto siempre a instruirse y perfeccionarse, responde a nuestro llamamiento y en el curso que termina se matricularon ciento diez alumnos y ahora, bastantes de ellos, reciben el diploma acreditativo de su saber y un premio dado por la Casa de España con todo su leal corazón y su franca voluntad.

Grande es nuestro trabajo, pero sin vosotros, sin ese estímulo, sin vuestro fraternal cariño que tenéis por vuestra hermana, la España, que hubiéramos hecho?

Termina el Sr. Casasnovas tan franco discurso con las palabras siguientes:

—Y en general, a todos los presentes, el agradecimiento de la Casa de España por su honorable presencia y me permito decir, «hasta luego», pues esta noche en la hermosa fiesta que esta sociedad celebra en el Casino Municipal quedarán bien demostradas las simpatías que tiene en Niza la Casa de España y la hidalguía y hospitalidad que adornan al pueblo francés.

El profesor de los cursos, D. Cristóbal Martín, ferviente admirador y secundador de las grandes iniciativas de D. Manuel Casasnovas en pro de la Casa de España y en loor de España en un interesante discurso pinta la vida y la magna obra del presidente desde su llegada a Niza y pide al Sr. Ministro de Estado, por mediación del Sr. Consul, una condecoración que con su brillo alumbre el noble pecho del español honrado y trabajador, que tanto bien hace por la Casa de España y que no descansa porque la República Española sea amada y respetada en toda la Costa Azul. Suyos son estos elocuentes párrafos:

—Os contaría mil obras buenas de este ejemplar español, más, temo herir su excesiva modestia.

Las instituciones benéficas de Niza y las deportivas siempre que se dirigen a él encuentran eco, esto es, algún óbolo considerable que mitiga sufrimientos o alienta a la juventud en el perfeccionamiento de la raza.

Los españoles desamparados que van a su despacho, meca del necesitado, siempre encuentran en él palabras animadoras, ideas resolversoras de su situación o socorro material que les consuele y les anime.

En la última amistad aconsejó a muchos españoles dirigirse al Ministerio de la Guerra solicitando su perdón, y gracias a él, que les facilitó y allanó los medios de hacerlo, mu-

chos españoles se reindivnicaron con los deberes militares de nuestra invicta Patria.

Pero su mejor acción ha sido la fundación de este hogar español, el milagro hecho de unirnos y aproximarnos para qué, fraternizando, honremos a España.

Su amor y su orgullo de esta sociedad, por la que se desvela, sacrifica su tiempo y su descanso y goza viendo progresar a esta culta institución.

Sabemos perfectamente que con el incienso del agradecimiento se siente pagado un español tan generoso y tan buen patriota; pero nosotros queremos ofrecerle un honor, una dignidad, algo espiritual que inunde de inefable alegría su alma pura y desinteresada. Nos dirigiremos al Excmo. Sr. Ministro de Estado, por mediación de nuestro querido Consul, aquí presente, para que obrando en justa conciencia y razón conceda a nuestro activo presidente una condecoración apropiada a sus muchos méritos, que espiritualmente remunere sus azares y anhelos por la Casa de España, y al mismo tiempo, viéndola dignamente llevada en su altruista pecho, sea para nosotros un acicate de estímulo y buen ejemplo.

El Sr. Consul resumió la brillante sesión con esabrosa elocuencia, tan característica en él, y que tantos éxitos le valió en la tribuna y en el foro judicial.

Se procedió al reparto de diplomas y premios, estos últimos cedidos, con una generosidad muy remarcable, por las personalidades siguientes: Sres. Ministros de Agricultura y Gobernación de España, Sr. Rector de la Universidad Central de Madrid (cien libros de la Biblioteca Cervantes), Sr. Ministro de Instrucción Pública de Francia, Sr. Alcalde de Niza, Sr. Prefecto de id. (una medalla de plata), Presidente Cámara de Comercio de id. (una medalla de plata y dos de bronce), Sr. Consul de España, Directores de l'Eclairreur y Petit Niçois de id., don Manuel Casasnovas, presidente Casa de España, don Francisco Durán, General Olyr de la 29.ª división de id., Mr. Oneto, inspector de enseñanza de id. etc. etc.

Por la noche y para celebrar el gran éxito de estos cursos, en el inmenso Hall del Casino Municipal, se celebró una grandiosa fiesta Franco-Española, a la que asistió todo el elemento oficial de Niza y muy cerca de cinco mil personas, y en la que la patriótica Casa de España puso muy alto el honorable nombre de nuestra querida Patria y se demostró el amor y respeto que los franceses la profesan.

El grandioso Hall estaba artísticamente adornado con profusión de panoplias de banderas españolas y francesas intercaladas, ofreciendo un aspecto fantástico y deslumbrador.

Prestaron su desinteresado concurso, con un cariño sin límites, los eximios artistas, Raquel Meller, cumbre de la canción española, el eminente tenor, Tito González y la simpática bailarina Carmen Sancha, venidos expresamente a Niza, solicitados por el presidente, don Manuel Casasnovas, para tomar parte en esta brillante fiesta, que sin vanidad se puede decir, ha sido la más hermosa de las celebradas en la Costa-Azul en muchos años.

En la primera parte se rindió un triunfal tributo al Pabellón Español, el rico estandarte de la Casa de España, orgullosamente llevado por el airoso abanderado de la sociedad, don Francisco Sansano. Don Manuel Casasnovas dirigió un cortés saludo a las autoridades y público de Niza, expresando la amistad siempre existente entre España y Francia, ciudades hermanas por su vecindad, costumbres y habla latina. Se ondeó el estandarte a los vibrantes acordes del Himno de Riego y a Marsellesa y el público, de pie, apañada

fréneticamente y vitoreaba entusiasmado a España y Francia.

Bellas señoritas ataviadas con la clásica mantilla española, Juanita y Margarita Casasnovas, Magdalena y Catalina Janer, (Ivona Augier, María Estella, etc. ofrecían flores a público y cuatro soberbias canastillas a los artistas.

El popular artista de la pantalla, Fernando, de paso en Niza, asistió a esta incomparable velada y ofreció las graciosas ocurrencias de su vis cómica, tan admiradas en tantas películas, a la colonia española y al público en general que inundaba la sala.

Entre las personalidades, a más de la junta directiva, Sres. Puig, Ripoll, Saló, Ramón, Cristóbal, Cantalop, Beda, Fiol, Pou, Casasnovas (Francisco), Albertí, Durán, Janer, Ruiz, Sansano, etc. con su presidente don Manuel Casasnovas al frente, quien hacía los honores con su proverbial amabilidad, se encontraban el señor Consul de España, don Juan Pablo de Lojendio Irure, rodeado de los miembros del cuerpo consular, Sres. Consul del Perú, Uruguay, Yugoslavia, Costa Rica, Honduras, Méjico, Portugal, Venezuela, etc., Sra. Viuda de Blasco Ibáñez, Mme. Henry Mouchet, esposa del Prefecto; Mr. Butterlin, secretario general de la Prefectura, en representación del Prefecto; M.M. Bonhomme y Lenchantin de Gubernatis, representando al Alcalde de Niza; el general Vergés de la 57.ª brigada; el coronel Granier, jefe de Estado Mayor; Mr. Dalesme, Procurador de la República; Sras. de Casasnovas, Fiol, Sanches-Pons, Castañer, Ripoll, etc.

Y terminando: una apoteósica fiesta para festejar la obra fecunda y generosa de la patriótica Casa de España, obra, para la que nos faltan palabras en loor de su entusiasmo y amor por España, y en cuya fiesta se han demostrado las simpatías que tiene en Niza la Casa de España y su presidente, don Manuel Casasnovas y se han reiterado los lazos fraternales que unen a España y Francia.

Cristóbal MARTÍN PAYAR

Asamblea general

La celebrará la «Unión de Españoles del Nordeste de Francia»

Mañana domingo, día 28, a las once en punto, se celebrará la «Unión de Españoles del Nordeste de Francia» su acordada Asamblea general en el «Hotel du Canon d'Or de Guebwiller», tratándose los siguientes asuntos:

1. Lectura de actas y correspondencia.
2. Presentación y admisión de Socios.
3. Relación del estado de la Sociedad durante el ejercicio 1935-36.
4. Relación del Estado de la caja y revisión de cuentas.
5. Elección del punto donde se reunirá la «Unión» en 1937.
6. Elección de la Junta Directiva para el año 1936-1937.
7. Elección de dos revisores de cuentas.
8. Revista Hispánica.
9. Varios y casos imprevistos.

Después de la Asamblea se celebrará el banquete de nuestra «Unión» cuyo menú será como sigue:

- Paté en Croûte Maison.
- Paupiettes de Sole Nantua.
- Pommes en Serviette.
- Poularde de Bresse Fermière.
- Salade demi-deuil.
- Fromages assortits.
- Bombe Pralinée U.E.N.E.F.
- Petits Fours — Corbeille de Fruits.

VINS

- Blanc et rouge en carafons.
- Kitterlé de Guebwiller.
- Pommard 1930.
- Champagne Heidsieck Monopole.
- Mck1 — Liqueurs.

Fiesta de San Pedro

En el Puerto de Sóller

Programa de los actos que se celebrarán en el Puerto de Sóller los días 27, 28 y 29 de Junio con motivo de la fiesta de San Pedro.

SÁBADO, DIA 27

Por la mañana, se pasará un hermoso buque, el cual será sacrificado por la tarde y seguidamente repartido en raciones entre los coparticipes.

DOMINGO, DIA 28

A las dos y media de la tarde, después de su llegada, pasacalles por la banda de música de Lloseta.

A las tres y media, cucafías marítimas.

A las cuatro, carreras pedestres para niños y niñas.

A las cuatro y media, gran prueba de natación «Trofeo Puerto de Sóller», organizado por el Sóller Sporting Club en el que tomarán parte elementos de esta entidad y un equipo del C. N. Molinar, siendo el programa como sigue:

- 1.ª 50 m. estilos libres.
- 2.ª 100 m. " "
- 3.ª 4 x 50 relevos, estilos libres.
- 4.ª 100 m. braza.
- 5.ª 200 m. crawl.
- 6.ª 50 m. infantiles, estilo libre.
- 7.ª 50 m. braza infantiles.
- 8.ª Gran partido de Water-Polo.

Seguidamente baile típico a cargo de distinguidos elementos de la barriada.

De las cinco y media, a las ocho, actuación de la renombrada Agrupación Folk-lórica Sollerense que dará una exhibición de los más pintorescos bailes típicos de Mallorca.

A las nueve iluminación general, y seguidamente gran verbena amenizada por la renombrada orquestina *The nightingale boys*.

LUNES, DIA 29

A las nueve de la mañana, en la iglesia de San Ramón de Peñafort, solemne oficio con sermón a cargo del Rdo. D. Juan Sueca, Pbro.

A las diez, importante carrera de cross ciclo-pedestre «Puerto de Sóller», organizada por el «Sóller Sporting Club», cuyo recorrido será como sigue: Salida en pelotón del Puerto de Sóller, siguiendo hacia el camino de Sa Figuera, Sa Teulera, Ses Argiles, la Huerta, carretera del Puerto y llegada al Puerto.—PREMIOS: 1.º, 20 ptas.—2.º, 15 id.—3.º, 10 id.—4.º, 5 id. y otros.

A las dos y media de la tarde, pasacalles por la expresada banda.

A las tres, carreras de cintas en bicicleta.

—El derecho de inscripción es de 1'50 pesetas, y al devolverse el dorsal se reintegrarán al corredor 50 cts. Para inscripciones dirigirse a Mi Bar o Café Miramar.

A las cuatro, cucafías marítimas.

A las cuatro y media, regatas de botes.

A las cinco, carreras de hombres atados de dos en dos, y después carreras con los pies metidos en un saco.

Finalmente carreras con un candil de cuatro mechas, encendido.

Baile típico por elementos de la barriada. Acto seguido nueva actuación de la Agrupación Folk-lórica Sollerense, terminando a las ocho.

A las nueve, iluminación general y gran verbena amenizada por la notable orquestina *The nightingale boys*.

LA COMISIÓN

Nota: Los organizadores se reservan el derecho de modificar el programa.

Habrà servicio extraordinario de tranvías hasta media noche.

PELUQUERIA MODERNA

Para Señoras

— DE —

Antonio Canals

Calle de la Victoria 38

SOLLER

(FRENTE AL ANTIGUO CINEMA)

PRECIOS MODICOS

(ON PARLE FRANÇAIS)

Compra-venta

de fincas y administración de propiedades.—Hipotecas.—Trasposos de negocios.—Absoluta seriedad.

Empresa de publicidad

Calle Unión, 29 (entre Borne y Grand Hotel).—PALMA

Luna, 29.—SOLLER.

SE VENDE

hermoso Chalet con 5.000 metros cuadrados de huerto oien poblado de árboles frutales; agua abundante; a 4 km. de Palma, con parada tranvía. Precio de ganga.

COLMADO (Epicerie)

se vende en sitio de mucho tránsito; clientela distinguida, buena producción diaria. Tratar:

Empresa de publicidad

Unión, 29.—PALMA

Luna, 29.—SOLLER

Peluqueria para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º—PALMA

SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON

NO TIENEN COMPETENCIA

Sin peligro alguno desde 5 pesetas

(PIDA HORA TARJETA POR POSTAL)



EXPORTATION DE FRUITS EN GROS

Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: ARRUBE VILLARREAL

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS TELEGRAFICA { VILLAREAL TELEFONOS { DESPACHO 145 ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellón)

España

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER (Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER



Arranque Vd. su mal de raíz

por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas

Vieja bronquitis curada. 'Sufría de bronquitis asmática desde el año 1919, tenía continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado.'

La Naturaleza ayuda a la naturaleza. Por esto LAS 20 CURAS vegetales del ABATE HAMON arrancan las enfermedades de raíz, porque son la Naturaleza, sabiamente asociada, sin alteraciones ni transformaciones que, actuando por asimilación sobre nuestra propia naturaleza, la depuran y regeneran, como no es posible pueda hacerlo ningún otro medio, devolviéndole la salud.

SON ECONOMICAS, sólo cuestan 25 cts. al día porque cada caja dura un mes.

GRATIS y sin compromiso recibirá usted

el libro 'La Medicina Vegetal' del Dr. Sabin y el boletín mensual 'Lo que dicen los curados'. Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

Nombre..... Calle..... Ciudad..... Provincia.....



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona Nombre y dibujo patentados

EXCURSIONES

- MARITIMAS -

Patrón autorizado:

ANTONIO SOCIAS (alias) Marino

Calle San Ramón, 59 Ca Na Forta

PUERTO DE SOLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmos, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro.

Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos.

Excursiones a todos los puertos de la isla.

Rondajes Mallorquines

A 2.50 PTES, ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS

Librería de Salvador Calatayud, Lluna, 27 SOLLER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: 'VERFRUIS'

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCHAS

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA Conde de Sallent, 40 y 42.-PALMA DE MALLORCA

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

AGENCIAS: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor Manacor, Andraitx y SOLLER.

DELEGACIONES: Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase

de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.-Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Agencia de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1

Teléfono 6

Telegramas: Credilear

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES ORANGES CITRONS GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS

LUNES:
A las 21, para Barcelona
MARTES:
A las 19, para Tarragona,
A las 20, para Mahón,
A las 21, para Barcelona.
MIÉRCOLES:
A las 7 para Cabrera
A las 12, para Ibiza-Valencia.
A las 21, para Barcelona
JUEVES:
A las 21, para Barcelona.
VIERNES:
A las 12, para Ibiza-Alicante.
A las 19, para Ciudadela.
A las 21, para Barcelona.
SABADO:
A las 7, para Cabrera.
A las 21, para Barcelona.
DOMINGO:
A las 14, para Menorca (vía Alcudia).
A las 14, para Ibiza (vía Alcudia-Barcelona).
A las 14, para Barcelona (vía Alcudia).
A las 20, para Valencia.

LLEGADAS

LUNES:
A las 8, de Alicante-Ibiza.
A las 9'10, de Menorca (vía Alcudia).
A las 9'10, de Barcelona (vía Alcudia).
MARTES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Valencia.
A las 8, de Mahón.
MIÉRCOLES:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
JUEVES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Tarragona.
A las 8, de Ciudadela.
A las 8, de Ibiza (vía Barcelona).
VIERNES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Mahón (vía Barcelona).
A las 15'30, de Valencia-Ibiza.
SABADO:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
DOMINGO:
A las 8, de Barcelona.

CORREO AEREO

Salidas: A las 9 todos los días menos los domingos.
Llegadas: A las 14 todos los días menos los domingos

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO  AGUA CORRIENTE
BAÑOS  ASCENSOR

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. = = MARSEILLE
Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

EXPORTACION DE
NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia } Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAWZA Y MASSOT
FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

A G E N C I A S

PORT BOU: Teléfono 44 IRUN: Apartado 24-Teléfono 407 BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24313-39706 REUS: Ruiñoms, 9-Teléfono 377 VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75 VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297	SOLLER: (Balears) ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52 SAGUNTO: Mártires Bechí, 7 Teléfono 39 ALGUAZAS: Plaza República DOLORES: Belluga, 2-Teléfono 7 ALMERIA: Juan Lirola, 18-Teléfono 112 X
---	--

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutemberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono no 26-62-48.—Telegramas: JACMASSOT

— ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS —

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.
= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141. **ALCIRA**
(VALENCIA. ESPAÑA)

Telegramas: CREMAT= Alcira.

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

RIPOLL & C. IE EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

M A R S E I L L E Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: C. Colbert, 21.50 et Inter. 121
Qual de Débarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*,
Proviencia, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Sucursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

TELEPHONE 9.72

Sucursale à NICE: Maison "VALENCIA" 38, Cours Saleya TÉLÉPHONE 42-28 Telegramas: VALENCIA NICE	Sucursale à CANNES: Maison "HISPANIA" 1 bis Marché Forville TÉLÉPHONE 20-57 Telegramas: HISPANIA--CANNES
--	--